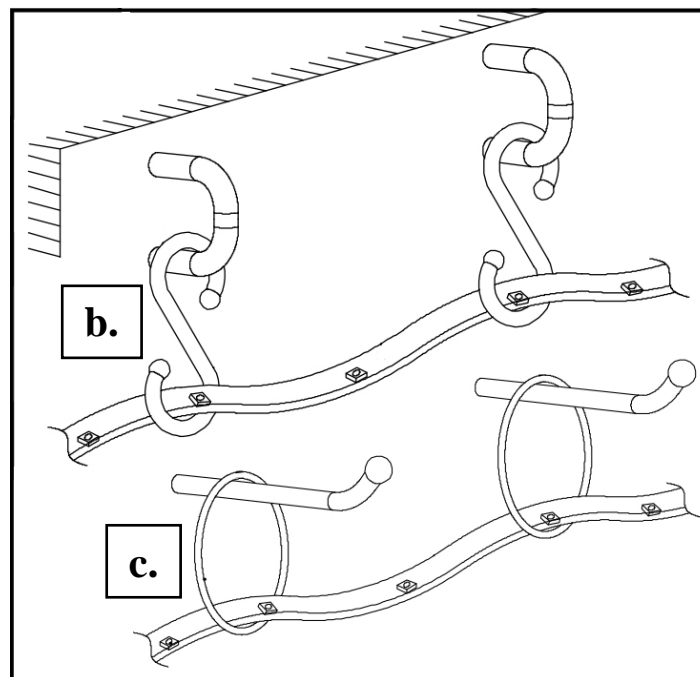
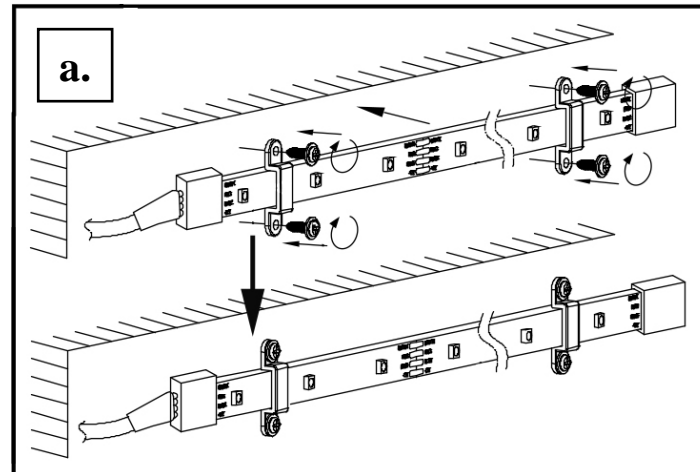
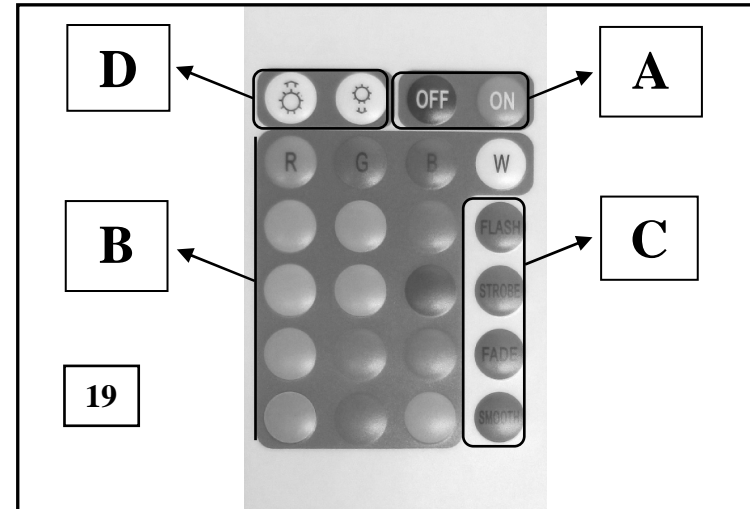
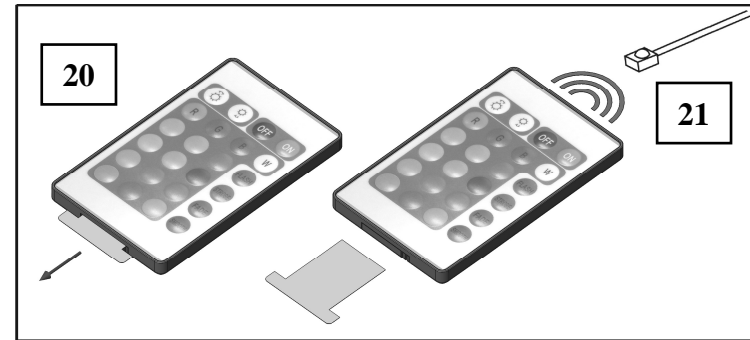
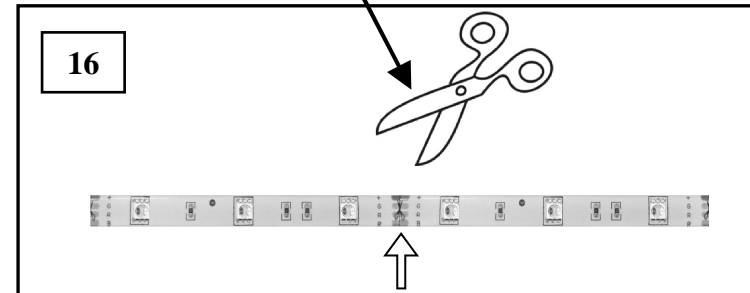
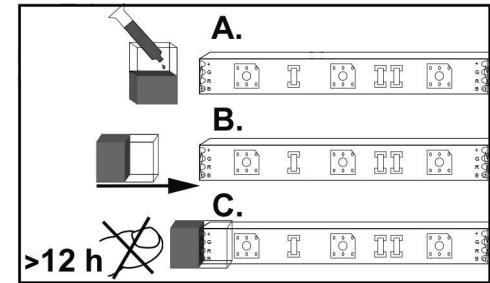
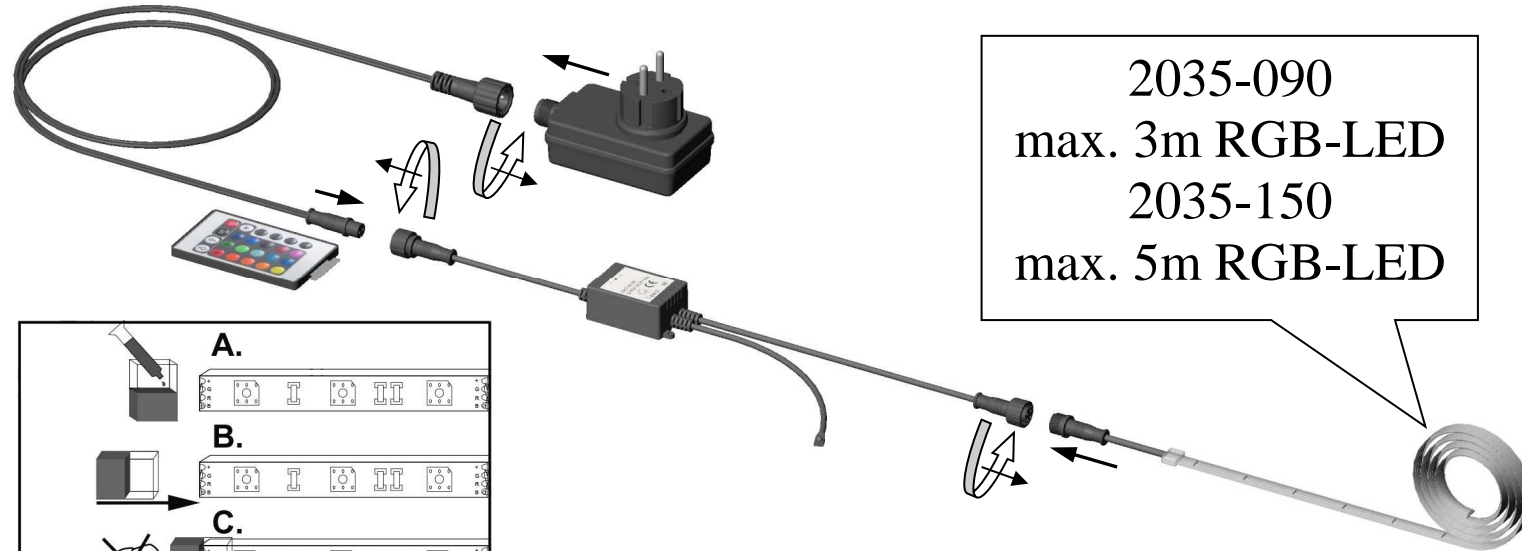


# MAL 2035-090\_150

- |                            |                         |                            |                            |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Ⓓ Montageanleitung         | Ⓖ Mounting instructions | Ⓔ Instruction de montage   | Ⓛ Istruzioni di montaggio  |
| Ⓔ Instrucciones de montaje | Ⓓ Montageanleitung      | Ⓢ Monteringsinstruktion    | Ⓝ Montasjeveiledning       |
| Ⓕ Asennusohje              | Ⓝ Montageaanwijzing     | Ⓟ Instrukcja montażu       | Ⓒ ávod k montáži           |
| Ⓚ Návod na použitie        | Ⓛ Montazno navodilo     | Ⓕ Szerelési utasítás       | Ⓡ Instrucțiunile de montaj |
| Ⓟ Instruções de montagem   | Ⓡ Montaj talimatı       | Ⓛ Montāžas instrukcija     | Ⓖ Ръководство за монтаж    |
| Ⓡ Инструкција по монтажу   | Ⓡ Συναρμολογήσης        | Ⓕ Uputstvo za postavljanje | Ⓡ Uputstvo za montažu      |
| Ⓜ Упатството за монтажа    | Ⓡ Udhëzim për instalim  |                            |                            |



## Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage der Wand- oder Deckenbefestigung ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP44" und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Diese Lichtquelle ist nicht als Raum-Beleuchtung geeignet, sondern ist für den Einsatz als Dekorations-Beleuchtung vorgesehen.
- Das Schalten und Dimmen der Leuchte darf nur auf den dafür gekennzeichneten Bereichen erfolgen.
- Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Das flexible Lichtband darf nicht aufgerollt oder in der Verpackung betrieben werden.
- Das flexible LED – Band lässt sich alle "10"cm an den markierten Stellen mit einer Schere kürzen.
- Dieser LED-Artikel darf nur an dem beiliegenden Netzteil oder Vorschaltgerät betrieben werden.
- Leuchte mit Fernbedienung
- Fernbedienungsfunktionen: "A" → Ein- und Ausschalten / "B" → Lichtfarbe anwählen / "C" → Lichteffekte anwählen / "D" → 1. Eine angewählte Lichtfarbe lässt sich mit diesen Tasten Auf- und Abdimmen. 2. Ein angewählter Lichteffekt lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern.
- Vor der Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
- Die Infrarotdiode des Empfängers muss so platziert werden, dass sie mit der Fernbedienung ohne dazwischen liegende Hindernisse angesteuert werden kann.

Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

## Ⓖ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting the wall or ceiling fixture, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- The lights have a protection class rating of "IP44" and are approved for use in the exterior areas of private households.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Only the included individual parts may be used; otherwise any and all guarantee claims will expire.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- This light source is not suitable as room lighting but is intended for use as a decorative light.
- The lamp may only be dimmed and switched in the corresponding designated areas.
- This lamp is not suitable for dimmers and electronic switches.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of battery life span level.
- Do not attempt to switch on the adaptable light tape whilst it is rolled up or still in its packaging.
- The flexible LED tape can be shortened with a scissor every "10" cm at the marked positions.
- This LED product may only be operated with the enclosed power supply unit or control gear.
- Lamp with remote control
- remote control functions: "A" → Switch ON and OFF / "B" → Select color of light / "C" → Select lighting effects / "D" → 1. A selected light colour can be dimmed or brightened using this controller. 2. This controller will change the speed of the selected lighting effect.
- Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment.
- The infrared diode of the receiver must be placed in a position that enables to address it with the remote control without any obstacles between the two components.

**ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
- Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu’il n’y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d’eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation du montage au mur ou au plafond, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté au sous-sol. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise connexion de l’article dans le sous-sol
- Le luminaire possède le degré de protection **"IP44"** et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés.
- ℹ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d’acceptation.
- Seulement les différentes pièces incluses peuvent être employées; autrement toutes les réclamations de garantie expireront.
- Veillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- Cette source lumineuse n’est pas destinée à l’éclairage de pièces. Elle est conçue pour servir d’éclairage décoratif.
- L’allumage et la variation de la lumière ne peuvent être faits que dans les endroits indiqués.
- Cette lampe n'est pas appropriée aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Le ruban lumineux flexible ne doit pas être enroulé ou utilisé dans l’emballage.
- La bande flexible de LED peut se raccourcir avec des ciseaux chaque **“10”** cm aux positions marquées.
- Cet article LED ne doit fonctionner qu’avec le bloc d’alimentation fourni ou avec l’alimentation électronique fournie.
- Lampe avec télécommande
- Fonction de télécommande : **“A“** → allumer et éteindre / **“B“** → sélection des couleurs de la lumière / **“C“** → sélection des effets de lumière / **"D" → 1.** L’intensité d'une couleur de lumière sélectionnée peut être augmentée et diminuée en continu à l’aide de ces touches. 2. La vitesse d'un effet lumineux sélectionné peut être modifiée au moyen de ces touches.
- Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
- La diode infrarouge du récepteur doit être placée dans une position qui vous permet de l'adresser avec l'à télécommande sans aucun obstacle entre les deux composants.

**ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF“.
- Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio su parete o soffitto fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP44“** ed è pensata per esterni e per l’uso privato.
- ℹ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l’amministrazione comunale competente.
- Utilizzare solo i componenti inclusi nella fornitura, altrimenti la garanzia verrebbe annullata.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- Questa sorgente luminosa non è adatta all’illuminazione di ambienti, è destinata al solo uso come illuminazione decorativa.
- La commutazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in determinate zone.
- Questa lampada non è adatta per dimmer e interruttori elettronici.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- Il nastro luminoso flessibile non deve essere arrotolato o trasportato nella confezione.
- Il flessibile nastro LED si lascia accorciare con una forbice tagliando tutti i punti marcati ogni **“10”**cm.
- Questo prodotto a LED può essere utilizzato solamente con il trasformatore o ballast in dotazione.
- Lampada telecomandata
- Funzioni del telecomando: **“A“** → accendere/spengere / **“B“** → Selezionare il colore della lampada / **“C“** → Selezionare gli effetti della lampada / **“D“ → 1.** L’intensità di un colore luminoso a scelta può essere regolata con questi tasti. 2. Con questi tasti è possibile variare la velocità di un determinato effetto luce.
- Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
- Collocare il diodo ad infrarossi del ricevitore in modo che tra di esso e il telecomando non vi siano oggetti che ne ostacolino il comando.

**ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación de pared o techo hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.

- La lámpara posee el grado de protección **“ IP44“** y está autorizada para uso doméstico en el exterior.
- ℹ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Solamente tiene que utilizar los repuestos suministrados como de otra forma cualesquieras pretensiones de garantía extinguirán.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbbrantes, LED etc.).
- Esta lámpara no está concebida para la iluminación de espacios cerrados, sino para un uso como iluminación decorativa.
- Sólo se puede encender, apagar y regular la intensidad de la lámpara en las zonas señaladas para ello.
- Esta lámpara no es apta para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- La cinta luminosa flexible no debe enrollarse ni ponerse en funcionamiento dentro del envase.
- Puede cortar la cinta flexible de diodos LED cada **“10”** cm en los puntos marcados con tijera.
- Este artículo LED debe usarse únicamente con el cargador o balasto que se incluye.
- Lámpara con control remoto
- función por el control remoto: **“A“** → Apagar y encender / **“B“** → Seleccionar el color de la luz / **“C“** → Seleccionar los efectos de la luz / **“D“** → 1. Se puede atenuar o aumentar la intensidad de luz de un color elegido mediante estas teclas 2. Mediante estas teclas, se puede modificar la velocidad de un efecto luminoso elegido.
- Antes del comisionamento del control remoto hay que quitar la cinta protectora del compartamento por la batería.
- El diódo infrarojo del recipiente debe ser colocado de tal manera que puede ser controlado con el control remoto sin obstáculos de por medio.

**ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
- OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen af væg- eller loftfastgørelsen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP44“** og er tilladt til anvendelse udendørs i private husholdninger.
- ℹ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Der må udelukkende bruges de leverede komponenter, ellers bortfalder ethvert ansvar.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Denne lyskilde er ikke egnet som rum-belysning, men er beregnet til indsats som dekorations-belysning.
- Lygten må kun betjenes på de kendetegnede områder.
- Denne lygte er ikke egnet til brug med lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Det fleksible lysbånd må ikke rulles op eller benyttes i emballagen.
- Det er muligt at klippe det fleksible LED-bånd med en saks hver **“10”** cm ved markeringen.
- Denne LED-artikel må kun drives i forbindelse med den vedlagte netdel eller forkoblingsenhed.
- Lygte med fjernbetjening
- Fjernbetjeningsfunktion: **“A“** → On/Off / **“B“** → Vælg lysets farve / **“C“** → Vælg lyseffekt / **“D“** → 1. En tilvalgt lysfarve kan dæmpes eller forstærkes ved hjælp af disse taster. 2. En tilvalgt lyseffekt kan ændres med henblik på hastigheden ved hjælp af disse taster.
- Fjern beskyttelsesstriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug.
- Modtagerens infrarøddiode skal placeres sådan, at den kan betjenes uden mellemliggende forhindringer via fjernbetjeningen.

**ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
- OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering av vägg- eller takfästet måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP44“** och är avsedd för användning utomhus i privata hushåll.
- ℹ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Enbart i leveransen inkluderade reservdelar får användas. Eljest upphör samtliga garantianspråk.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- Denna ljuskälla är inte lämplig som belysning i rum, utan avsedd att användas som dekorationsbelysning.
- Manövrering och dimning av lyktan får enbart ske inom de därtill märkta områdena.
- Den här lyktan passar inte för dimrar och elektroniska strömbrytare.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- Det flexibla ljusbandet får inte användas ihoprullat eller i förpackningen.
- Det flexibla LED-bandet kan kortas med en sax alltid efter "10" cm vid de markerade ställen.
- Denna LED-artikel får endast användas med medföljande nätdel eller driftdon.
- Lykta med fjärrkontroll
- Fjärrkontrollsfunktioner hos: **“A“** → In- och avkoppling / **“B“** → Välj ljusfärg / **“C“** → Välj ljuseffekter / **“D“** → 1. En vald ljusfärg kan dimras upp eller ned med dessa knappar. 2. Hastigheten på en vald ljuseffekt kan förändras med dessa knappar.
- Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsan avlägsnas ur batterifacket.
- Infrarøddioden i mottagaren bör placeras på så sätt att den kan styras med fjärrkontrollen utan mellanliggande hinder.

**⚠** **Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
- Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på ”AV”.
- Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering av vegg- og takfeste må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP44“** og er ment for bruk av private husholdninger utendørs
- Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Det må kun brukes medleverte enkeltkomponenter, ellers opphører all garanti.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- Denne lyskilden er ikke egnet som rom-belysning, men kun som dekorasjonsbelysning.
- Lampen må kun kobles og dimmes i de avmerkede områdene
- Denne lampen er ikke egnet for dimmer og elektroniske brytere.
- Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
- Det fleksible lysbåndet skal ikke rulles sammen eller settes på mens det befinner seg i forpakningen.
- Det fleksible LED-båndet kan klippes med en saks hver **"10"** cm på markeringene.
- Dette LED-produktet må kun brukes med vedlagte strømadapter eller transformator.
- Lampe med fjernkontroll
- fjernbetjeningsfunksjoner: **“A“ →** Slå på og av / **“B“ →** velge lysfarge / **“C“ →** velge lyseffekter / **“D“ →** 1. En utvalgt lysfarge lar seg dimme begge veier med hjelp av denne tasten. 2. Hastigheten til en utvalgt lyseffekt lar seg forandre med hjelp av denne tasten.
- Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batterirommet.
- Mottakerens infrarøddiode må plasseres slik at den kan styres med fjernstyringen uten at det er hindre i mellom.

Saks som brukes til å klippe LED-båndet

**⚠** **Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
- Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.
- Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Seinään tai kattoon asennettaessa tulee huomioida, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP44“** ja sitä saa käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa.
- Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- On sallittua käyttää yksinomaan mukana toimitettuja yksittäisosia, koska muuten kaikki takuuvaatimukset raukeavat.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioiduu asennuksessa.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- Valonlähde ei sovellu huonevalaistukseksi, vaan se on tarkoitettu koristevalaisimeksi.
- Lampun kytkeminen ja himmentäminen on sallittua vain tarkoitukseen merkityllä alueella.
- Tämä lamppu ei sovellu käytettäväksi himmentimien tai elektronisten kytkimien kanssa.
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
- Joustavaa valonauhaa ei saa käyttää rullalle käärittynä tai sen ollessa pakkauksessa.
- Joustava LED-nauha voidaan lyhentää saksilla**“10”**cm:n välein merkityistä kohdista.
- Tätä LED-tuotetta saa käyttää vain toimitukseen sisältyvällä verkkolaitteella tai virranrajoittimella.
- Kaukosäätimellä toimiva lamppu
- kaukosäätimen toiminnot: **"A" →** Kytkeminen päälle ja pois päältä/**"B" →** Valonvärin valinta/**"C" →** Valoeftien valinta/**"D" →** 1. Valittua valonväriä voidaan kirkastaa ja himmentää näillä painikkeilla. 2. Valitun valotehosteen nopeutta voidaan muuttaa näillä painikkeilla.
- Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.
- Vastaaotimen infrapunadiodi on asetettava siten, että se voidaan aktivoida kaukosäätimellä ilman, että välissä on esteitä.

Saks joka käytetään LED-bändin leikkamiseen

**⚠** **Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**

- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
- Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage van de wand- of plafondbevestiging dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP44“** en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens.
- Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Het is aan te raden uitsluitend de daartoe behorende onderdelen te gebruiken, anders verliest de waarborg zijn geldigheid.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- Deze lichtbron is niet geschikt als verlichting van ruimtes, maar is bedoeld als decoratieve verlichting.
- Het schakelen en dimmen van de lamp mag slechts op de daarvoor gekenmerkte bereiken gebeuren.

- Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
- Het flexibele lichtband mag niet opgerold of in de verpakking worden gebruikt.
- De flexibele LED – Band laat zich alle **“10”**cm aan de gemarkeerde plaatsen met een schaar verkorten.
- Dit LED-artikel mag slechts bediend worden via de ingesloten voedingseenheid of het voorschakelapparaat.
- Lamp met afstandsbediening
- Functies van de afstandsbediening: **“A“ →** in- en uitschakelen / **“B“ →** Kleur van het licht kiezen / **“C“ →** Lichteffecten kiezen / **“D“ →** 1. Een geselecteerde lichtkleur kan met deze knoppen worden gedimd of juist helderder worden gemaakt. 2. Een geselecteerd lichteffect kan met behulp van deze knoppen qua snelheid worden veranderd.
- Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermde strook uit het batterijvak verwijdert worden.
- De infrarooddiode van de ontvanger moet zo geplaatst worden, dat ze met de afstandsbediening zonder daartussen liggende hindernissen aangestuurd kan worden.

De afstandsbediening van de lamp

**⚠** **Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
- Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Przy montażu zamocowania ściennego lub sufitowego należy zwrócić uwagę, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP44“** i jest dopuszczona do zastosowania na zewnątrz prywatnych domów.
- Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Stosować wyłącznie części z zakresu dostawy. Stosowanie innych części skutkuje utratą gwarancji.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- To źródło światła nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia, tylko jest przeznaczone do użycia jako oświetlenie dekoracyjne.
- Włączania i ściemniania lampy można dokonywać tylko przez dotyk w miejscach specjalnie do tego oznakowanych.
- Ta lampa nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
- Giętka taśma świetlna nie może być włączana gdy jest zwinięta lub znajduje się w opakowaniu.
- Elastyczną taśmę LED można w oznaczonych miejscach - co każde **„10”** cm - skrócić nożyczkami.
- Ten artykuł LED działa tylko z załączonym zasilaczem sieciowym albo statecznikiem.
- Lampa ze zdalnym sterowaniem
- Funkcje pilota: **“A“ →** Włączenie i wyłączenie / **“B“ →** wybór koloru światła / **“C“ →** wybór efektów świetlnych / **“D“ →** 1. Przy pomocy tych przycisków można rozjaśnić i przyciemnić wybrany kolor światła. 2. Przy pomocy tych przycisków można zmienić prędkość wybranego efektu świetlnego.
- Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
- Diodę podczerwoną odbiornika należy umieścić w taki sposób, żeby pilot mógł ją uruchamiać, nie natrafiając na znajdujące się między nimi przeszkody.

Wyłącznik bezpiecznikowy

**⚠** **Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**

- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
- Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
- Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
- Při montáži na stěnu nebo strop dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným přípevněním artiklu na použitý podklad.
- Světlo má stupeň ochrany **“IP44“** a je určené jen pro privátní použití venku.
- Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
- Smějí se používat pouze součástky dodané se svítidlem, protože jinak zaniknou jakékoli nároky na záruku.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- Světlo není vhodné k osvětlení místnosti, je myšlené jen k použití jako dekorační osvětlení.
- Spínání a regulování svítidla se smí provádět jen v rozsazích pro tento účel označených.
- Tato lampa není vhodná pro „dimmery“ a elektronické vypínače.
- Odchytky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
- Flexibilní světelný pásek se nesmí svinovat nebo zapínat v balení.
- Ohebný pás LED lze každých **“10“** cm na označených místech zkrátit nůžkami.
- Tento LED artikl se smí provozovat jen s přiloženým síťovým adaptérem nebo předřadníkem.
- Svítidlo s dálkovým ovládáním
- Funkce dálkového ovladače pro přístroj: **“A“ →** zapínat a vypínat / **“B“ →** volit barvu světla / **“C“ →** volit světelné efekty / **“D“ →** 1. Těmito tlačítky je možné zvolenou barvu zjasnit nebo ztmavit. 2. Těmito tlačítky je možné změnit rychlost zvoleného světelného efektu.
- Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z přihrádky na baterie.
- Infráčervenou diodu přijímače je třeba umístit tak, aby na ni bylo možné namířit dálkový ovladač, aniž by tomu bránily mezilehlé překážky.



**☞ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky.**

**Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.**

- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčastiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
- Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
- Upozornenie! Skôr ako začnete vrtáť upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Pri montáži na stenu alebo na strop dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP44“** a môže sa používať v exteriéri súkromných domácností.
- ℹ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Smú sa používať len súčiastky dodané so svietidlom, pretože inak zaniknú všetky nároky na záruku.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
- Tento svetelný zdroj nie je vhodný ako osvetlenie miestnosti, ale je určený pre nasadenie ako dekoráčné osvetlenie.
- Zapínanie a stlmovanie svietidiel je povolené len v pre to určených priestoroch.
- Táto lampa nie je vhodná pre „dimmery“ a elektronické vypínače.
- Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
- Pružný svetelný pás sa nesmie namotať alebo zapnúť do elektrickej siete, keď je uložený v obale.
- Ohybný pás LED možno každých **“10“** cm na označených miestach skrátiť nožnicami.
- Tento LED produkt sa smie používať v spojení s priloženým modulom sieťového zdroja alebo predradeným prístrojom.
- Svietidlo s diaľkovým ovládaním
- Funkcie diaľkového ovládača pre prístroj: **“A“ →** zapínať a vypínať / **“B“ →** voliť farbu svetla / **“C“ →** voliť svetelné efekty / **“D“ →** 1. Zvolenú farbu je možné týmto tlačidlami rozsvietiť alebo stlmiť. 2. Pomocou týchto tlačidiel je možné zmeniť rýchlosť zvoleného svetelného efektu.
- Pred uvedením diaľkového ovládača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priehradky na batérie.
- Infračervenú diódu prijímača treba umiestniť tak, aby na ňu bolo možné namieriť diaľkový ovládač bez toho, že by tomu bránili medziľahlé prekážky.

**☞ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**

- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
- Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
- Pri pritrditvi na steno ali strop pazite na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP44“** in je predvidena za osebno uporabo na prostem.
- ℹ Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Uporabljati se sme izključno zraven dobavljene posamezne dele, ker sicer vse garancijske zahteve prenehajo veljati.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáži ne poškodujejo.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
- Ta vir svetlobe ni primeren kot sobna osvetlitev, temveč je namenjen okrasni osvetlitvi.
- Preklop svetilne moči in zatemnjevanje sta dovoljena le na ustrezno označenih površinah.
- Ta luč ni primerna za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
- Razlike v barvnih otenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
- Upogljivega svetlobnega traku ne smete vključiti, ko je zvit ali v embalaži.
- Fleksibilni LED trak je mogoče vsakih **“10“**cm na označenih mestih skrajšati s škarjami.
- To LED napravo smete uporabljati samo s priloženim napajalnikom ali predvklopno napravo.
- Svetilka z daljinskim upravljalnikom
- funkcije daljinskega upravljalnika: **“A“ →** vklop in izklop / **“B“ →** izbira barve svetlobe / **“C“ →** izbira svetlobnih efektov / **“D“ →** 1. Izbrano barvo svetlobe lahko s temi tipkami posvetlite in zatemnite. 2. Izbranemu svetlobnemu učinku je mogoče s temi tipkami spreminjati hitrost.
- Pred začetkom uporabe daljinskega upravljalnika je potrebno odstraniti zaščitni trak iz predalčka za baterije.
- Infrardečo diodo sprejemnika je potrebno namestiti tako, da se jo z daljinskim upravljalnikom lahko krmili brez vmes ležečih ovir.

**☞ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.**

- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
- Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
- A falí-, vagy mennyezeti rögzítés szerelésekor ügyelni kell arra, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűten rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
- A lámpa **“IP44“** védelmi fokozattal rendelkezik és magánhártartásokban történő kültéri használatra is alkalmas.
- ℹ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- Kizárólag az eredeti gyári alkatrészeket szabad használnia, mert különben elveszti az összes szavatossági igényét.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- Ez a fényforrás nem alkalmas központi megvilágításra, csak dekorációs célra készült.
- A világító berendezés kapcsolását és szabályozását csak jelölt területeken szabad végezni.
- Ez a lámpa nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.
- Különböző töltöttségneké a LED-ek színelérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- A rugalmas fényszalagot nem szabad feltekerni, vagy a csomagolásban üzemeltetni.

- A rugalmas LED szalagot **“10“** centiméterenként a megjelölt helyeken ollóval rövidebbre lehet vágni.
- Ezt a LED terméket csak a mellékelt hálózati egységgel vagy elóttéttel szabad üzemeltetni.
- Távírányítású lámpa
- távírányítási funkciók: **“A“ →** Be- és kikapcsolása / **“B“ →** fényszín kiválasztása / **“C“ →** fényhatások kiválasztása / **“D“ →** 1. Egy választott fény színe ezekkel a gombokkal halványítható és erősíthető. 2. Egy választott fényhatás sebességét ezekkel a gombokkal lehet megváltoztatni.
- A távirányító üzembe helyezése előtt az elemtartóból el kell távolítani a védőcsíkot.
- A vevő infravörös diódáját úgy kell elhelyezni, hogy a távirányítóval történő kapcsolást ne akadályozza közöttük levő akadály.


**☞ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**

- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT“.
- Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
- La montajul fixării pentru perete sau pentru tavan trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
- Lampa are gradul de protecție **“IP44“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- ℹ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Este permisă folosirea numai a acelor piese de schimb, care se livrează împreună cu produsul, întrucât în caz contrar s-ar stinge în mod automat orice drept de invocare a obligațiilor de garanție, oferite de către furnizor.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Această sursă de lumină nu este recomandată ca sursă de iluminat pentru încăperi, ci aceasta este destinată utilizării ca lumină decorativă.
- Funcționarea și reglarea luminozității trebuie să aibă loc numai în domeniile indicate pentru aceasta.
- Această lampă nu este destinată programatoarelor și întrerupătoarelor electronice.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- Banda luminoasă flexibilă nu are voie să fie înfășurată sau pusă în funcțiune în ambalaj.
- Banda flexibilă de LED-uri se poate secționa cu o foarfecă la fiecare **„10“** cm lungime, în locurile special marcate pentru aceasta.
- Acest produs cu LED poate fi acționat numai la componentul de rețea anexat sau la un balast.
- Corp de iluminat cu telecomandă
- Funcțiile telecomenzii: **“A“ →** Conectare și deconectare / **“B“ →** Preselectarea culorii luminii / **“C“ →** Preselectarea efectelor luminoase / **“D“ →** 1. Intensitatea unei luminii colorate selectate se poate modifica cu tasta de ridicare și reducere. 2. Rapiditatea efectului de lumină selectat se modifică cu ajutorul aceste taste.
- Înainte de punerea în funcțiune a telecomenzii trebuie să se îndepărteze banda de protecție din compartimentul pentru baterii.
- Dioda de infraroșu a receptorului trebuie să se plaseze astfel, încât să poată fi acționată cu telecomanda fără ca operația aceasta să fie stânenită de obstacole aflate în cale.

**☞ Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroskar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem da fixação para a parede ou teto, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- O candeeiro tem a classe de proteção **"IP44"** e está autorizado para a utilização no exterior de residências domésticas privadas.
- ℹ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Utilizar unicamente as peças fornecidas, de outra forma, extinguem-se todos os direitos de garantia.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- Esta lâmpada não é adequada como iluminação para salas, mas sim para ser utilizada como iluminação decorativa.
- A ligação e dimmer da lâmpada só podem ser efectuados nos sectores marcados para tal.
- Esta lâmpada não é própria para reguladores de intensidade nem interruptores eléctricos.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- A cinta de luz flexível não deve ser enrolada ou operada dentro da embalagem.
- A banda flexível de LED pode ser reduzida cada **“10“** centímetros nos pontos marcados com ajuda de uma tesoura.
- Este artigo de LED apenas pode ser usado com o transformador ou com o balastro fornecidos.
- Lâmpada com telecomando
- Funções do comando à distância: **“A“ →** Ligar e desligar / **“B“ →** Seleccionar a cor da luz / **“C“ →** Seleccionar os efeitos de luz / **“D“ →** 1. Uma cor de luz selecionada pode ver a sua intensidade luminosa aumentada ou reduzida com a ajuda destas teclas. 2. Um efeito luminoso selecionado poder ver a sua velocidade alterada com a ajuda destas teclas.
- Antes de colocar em funcionamento o comando à distância, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas.
- O diodo infravermelho do receptor tem que ser colocado de tal forma que possa ser comandado com o comando à distância sem que existam obstáculos entre eles.

**Ⓜ** **Emnīyet direktīfleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başyurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ısıtılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Duvar veya tavan sabitlemede, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- Aydınlatma **“IP44”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde dış mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki  simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Aksi takdirde her türlü garanti hakkı yanacağı için birlikte teslim edilen münferit parçalardan başka parça kullanılması yasaktır.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- Bu ışık kaynağı oda aydınlatması için uygun değildir, aksine dekorasyon amaçlı kullanım için öngörülmüştür.
- Lambanın çalıştırılması ve ışık şiddetinin ayarlanması, yalnızca bunun için işaretlenmiş alanlarda gerçekleştirilebilir.
- Bu lamba, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
- LED’lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
- Esnek ışık bandı sarılmamalıdır veya ambalajın içinde bulunduğunda çalıştırılmamalıdır.
- Esnek LED – Bant her“10“cm’de işaretli yerlerde makasla kısaltılabilir.
- Bu LED ürünü sadece ekindeki güç kaynağında veya ayar rezistansında işletilebilir.
- Uzaktan kumandalı lamba
- uzaktan kumanda fonksiyonları: **“A“ → Açma ve kapatma / “B“ → Işık rengini seçme / “C“ → Işık efektlerini seçme / “D“ → 1. Seçilen ışık rengin seviyesini bu tuş ile ayarlayabilirsiniz. 2. Seçilen ışık efektin hızını bu tuşlar ile değiştirebilirsiniz.**
- Uzaktan kumandayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır.
- Alcının enfraruj diyodu, uzaktan kumanda arada herhangi bir engel olmaksızın kullanılabilecek şekilde yerleştirilmelidir.

Drošības norādījumi

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju

Drošības norādījumi


Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju

Drošības norādījumi


Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju

Drošības norādījumi

**Ⓛ** **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
- Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārlicinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot sienas vai jumta stiprinājumu montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP44”** un tās ir piemērotas privātām mājstaiņniecībām lietošanai ārā.
-  Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Drīkst lietot tikai komplektā esošās detaļas, citādi tiek zaudētas garantijas tiesības.
- Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- Šīs gaismas ķermeņis nav paredzēts telpas izgaismošanai, bet gan kā dekoratīvs apgaismojums.
- Lampas ieslēgšana, izslēgšana, kā arī tās gaismas regulēšana veicama tikai tam speciāli paredzētajās vietās.
- Šī lampa nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdžiem.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
- Lokano gaismas lentu nedrīkst lietot saritinātā vai neizpakotā veidā.
- Elastīgo LED lenti var saīsināt ar šķērēm pēc katrēm **“10”**cm speciāli atzīmētajās vietās.
- Šo LED izstrādājumu drīkst lietot tikai pieslēgtu elektrotīklam vai pārveidotājam.
- Lampa ar tālvadības pultī
- tālvadības pults funkcijas: **“A“ → Ieslēgt un izslēgt / “B“ → Izvēlēties gaismas krāsu / “C“ → Izvēlēties gaismas efektus / “D“ → 1. Ar šo slēdzi var regulēt izvēlētais gaismas krāsas intensitāti. 2. Ar šo slēdzi var mainīt izvēlēta gaismas efekta ātrumu.**
- Pirms tālvadības pults pieņemšanas ekspluatācijā jānoņem aizsarglente no baterijas nodalījuma.
- Uztverēja infrasarkanā diode jāizvieto tā, lai to varētu vadīt ar tālvadības pults palīdzību bez šķēršļiem starp diodi un pulti.

**Ⓢ** **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почитват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
- Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- При стenen или таванен монтаж съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP44”** и е предназначено за използване на открито в частни домакинства.
-  Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Могат да се използват само доставените отделни части, тъй като в противен случай се заличават всички гаранционни претенции.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Тази лампа не е подходяща за домашно осветление, а е предназначена за употреба като декоративно осветление.
- Включването и приглушаването на крушката може да се извършва само върху обозначените за целта участъци.
- Тази лампа не е пригодена за измери и електронни превключватели.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
- Гъвкавата светодиодна лента да не се използва навита или в опаковката.
- Гъвкавата светодиодна лента може да се скъси на маркираните места с ножица на всеки **“10”**cm.
- Този LED артикул може да се използва само с приложения захранващ блок или с пусково- регулиращото устройство.
- Лампа с дистанционно управление
- Функции на дистанционното управление: **“A“ → Включване и изключване / “B“ → Избор на цвят на светлинатаа / “C“ → Избор на светлинни ефекти / “D“ → 1. Избраният цвят на светлината може да бъде увеличен или заглушен с тези бутони. 2. С тези бутони може да се промени скоростта на избран светлинен ефект.**
- Преди употреба на дистанционното управление трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо.
- Инфрарчервените диоди на приемника трябва да са разположени така, че да могат да се управляват с дистанционното управление без междинни препятствия.


Указания по безопасности

Прежде чем приступить к монтажу

Указания по безопасности

Прежде чем приступить к монтажу

**Ⓤ** **Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**

- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
- Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
- Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
- При монтаже настенного или потолочного крепления следите за тем, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
- Светильник имеет тип защиты **“IP44”** и допускается для наружного бытового использования.
-  Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизрован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
- Разрешается использование только тех деталей, которые входят в объём поставки. В противном случае Вы лишаетесь всех прав на гарантийное обслуживание.
- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Данный светильник не предназначен для использования в качестве источника освещения помещений, а должен применяться для декоративной подсветки.
- Включение и управление светильником может осуществляться только на маркированных для этого участках.
- Этот светильник нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
- Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
- Гибкая светодиодная полоса не должна эксплуатироваться в скрученном виде или в упаковке.
- Гибкую светодиодную ленту можно укорачивать с помощью ножниц каждые **“10”** см в маркированных местах.
- Настоящий светодиодный прибор может использоваться только с прилагающимся сетевым блоком или стартером.
- Светильник с пультом дистанционного управления
- Функции дистанционного управления: **“A“ → Включение и выключение / “B“ → Выбор цвета освещения / “C“ → Выбор световых эффектов / “D“ → 1. При помощи этих кнопок можно изменить интенсивность выбранного цвета свечения. 2. При помощи этих кнопок можно изменить скорость выбранного светового эффекта.**
- Перед вводом в эксплуатацию пульта дистанционного управления необходимо удалить защитную ленту из отсека для батареек.
- Инфракрасный диод приёмника должен быть расположен так, чтобы им можно было управлять без каких-либо находящихся на пути препятствий.

